

# Las claves de publishers

## Impulsar el español y el portugués como lenguas científicas

Las asociaciones de editoriales universitarias iberoamericanas han firmado el “Acuerdo de Guadalajara” en el marco de la FIL que recoge un compromiso con la ciencia iberoamericana y con el español y el portugués como lenguas científicas.

El acto de firma del acuerdo ha sido presidido por las representantes de UNE (María Isabel Cabrera), EULAC (Lía Castillo), ALTEXTO (Martha Esparza) y Editorial UDG (Sayri Karp), en presencia del embajador de España en México, Juan Duarte, del director general del Español en el Mundo del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación del Gobierno de España, Guillermo Escribano, y del coordinador general de Expositores y profesionales de la FIL, Armando Montes de Santiago. Las editoriales han acordado trabajar conjuntamente para reconocer e impulsar el español y el portugués como lenguas científicas, así como propiciar una circulación efectiva de los contenidos y las publicaciones académicas y/o científicas en estos idiomas en el espacio iberoamericano con intención global. Del mismo modo, buscan coordinar esfuerzos para diseñar estrategias y aplicar herramientas de edición y difusión en abierto de los contenidos y las publicaciones académicas y/o científicas a través de sistemas y plataformas conjuntas para fortalecer su circulación.

## Los nuevos Mapas del Mundo

La selección de autores de Mapa de las Lenguas de 2025 abarcan desde voces emergentes como las de Pedro Carlos Lemus, Uri Bleier o Karina Sosa, hasta autores consagrados con una larga trayectoria que han recibido premios prestigiosos en sus países o han sido reconocidos por la crítica, como Karina Pacheco, Premio Nacional de Literatura en Perú; Luciano Lamberti, Premio Clarín de Novela 2023; Sabina Urraca, «una de las más originales y dotadas escritoras españolas actuales» (Zenda); o Miqui Otero, Premio Ojo Crítico de Narrativa. Si bien el género que predomina entre los títulos elegidos es la novela, este año también se ha incluido un libro de cuentos (*Niños de pájaro azul*, de Karina Pacheco) y otro de periodismo narrativo (*El humo, la patria o la tumba*, de Emiliano Zecca). La iniciativa de Random House y la editorial Alfaguara busca desde la ficción más pura hasta la autoficción explorar temas tan diversos como el cuerpo, la violencia, la familia, el amor, la enfermedad o el paso del tiempo. Mapa de las Lenguas surge de la voluntad de querer pensar la literatura como un territorio común hecho de voces propias, fundamentada en el carácter universal del idioma que compartimos.

En 2015 se inauguró en España con el fin de dar a conocer al lector español el enorme hervidero de talento latinoamericano. Entre 2016 y 2017, Colombia, Argentina, Chile, Uruguay y México se sumaron a este proyecto, creando cada uno de ellos un catálogo local, en el que fueron incorporando voces literarias provenientes del resto de territorios, y posteriormente también se unieron Perú y Estados Unidos ■■■